



GOBIERNO DE LA CIUDAD DE BUENOS AIRES
Ministerio de Educación
Dirección General de Educación Superior



INSTITUTO DE ENSEÑANZA SUPERIOR EN
LENGUAS VIVAS
"Juan Ramón Fernández"

"2022 - Año del 40º Aniversario de la Guerra de Malvinas. En homenaje a los veteranos y caídos en la defensa de las Islas Malvinas y el Atlántico Sur"

Programa

INTRODUCCIÓN A LA INVESTIGACIÓN EN CIENCIAS DEL LENGUAJE (PP)

Departamento:	Portugués
Carrera/s:	Profesorado de Educación Superior en Portugués
Trayecto o campo:	Profundización de la Formación
Carga horaria:	3 horas cátedra semanales
Régimen de cursada:	Cuatrimestral
Turno:	Tarde
Profesor:	Arnaldo Martín de Brum
Año lectivo:	2022
Correlatividades:	Introducción a las Ciencias del Lenguaje – aprobada Prácticas del Lenguaje en Lengua Portuguesa II – aprobada

1 - Fundamentación

Es evidente el valor que tiene la ciencia en la sociedad occidental contemporánea, tanto en la vida cotidiana como en los medios académicos. Ese saber se produce y reproduce a partir de la investigación científica, que consiste en una actividad de búsqueda reflexiva, sistemática y metódica que tiene por finalidad la obtención y producción de conocimientos.

La circulación del conocimiento científico hoy en día se realiza principalmente a partir de la elaboración de textos especializados en los cuáles se plasman, en líneas generales, procesos y resultados de las investigaciones. Las ciencias del lenguaje han adquirido en los últimos tiempos un lugar destacado en el ámbito científico-académico. Esta importancia insoslayable debe pensarse no solo en referencia a la teoría, sino también a la aplicación de la misma.

De este modo, esta materia-taller se propone como espacio para que el alumno, a partir del conocimiento de las principales teorías y corrientes lingüísticas contemporáneas ya adquiridas en otras instancias curriculares, pueda introducirse en la investigación en ciencias del lenguaje y en la redacción de textos científicos que den cuenta de dicha investigación.

Asimismo, se presenta como eje central de la asignatura el manejo adecuado del metalenguaje específico de la disciplina en general y de cada teoría en particular, puesto que es un requisito fundamental para el abordaje científico del estudio de la lengua.

Se apunta, pues, al tratamiento de la especificidad, por un lado, de los supuestos teórico-epistemológicos, objetos y metodologías de algunas ciencias del lenguaje y, por otro, de la investigación lingüística, que permita al alumno una aproximación científica y una fundamentación teórica de algunos aspectos de su práctica profesional docente.

2 - Objetivos generales

Que el futuro profesor:

- Consolide la comprensión de los conceptos fundamentales de las ciencias del lenguaje.
- Reflexione críticamente sobre los postulados epistemológicos, teóricos y metodológicos de la lingüística.
- Emprenda la investigación lingüística y la elaboración de textos académicos.
- Refuerce el manejo del metalenguaje de la disciplina.

3 - Objetivos específicos

Que el futuro profesor:

- Adquiera conocimientos básicos de cómo se investiga en ciencias del lenguaje.
- Elabore textos académicos que reflejen la investigación llevada a cabo.
- Adquiera conocimiento de la terminología propia de la investigación científica.
- Integre estos saberes en su futura práctica profesional.
- Justifique desde la teoría lingüística opciones y procedimientos en la práctica docente.

4 - Contenidos mínimos

1. Aspectos epistemológicos de las ciencias del lenguaje. Principios básicos de epistemología. La coherencia de las teorías lingüísticas: objeto, método, procedimientos de análisis. La lingüística formal y la lingüística funcional: definición, caracterización, nociones básicas, problemas y límites.

2. Concepciones de lingüística. La adecuación lingüística: normativa, descriptiva y explicativa. Lingüística descriptiva. Lingüística teórica. Lingüística general. Lingüística aplicada.

3. La investigación científica en ciencias del lenguaje. Métodos de investigación lingüística. Los enfoques cuantitativo y cualitativo. La coherencia en la elaboración del marco teórico. Las unidades y los niveles de análisis. Recolección, registro y manejo de datos. El establecimiento de un corpus. Análisis e interpretación de los datos.

4. El proceso de escritura académica. El proyecto de investigación. El informe de investigación. El resumen o abstract. El artículo de investigación.

5 - Contenidos: organización y secuenciación

Unidad 1

Aspectos epistemológicos de las ciencias del lenguaje. Principios básicos de epistemología. Ciencia, conocimiento y método científico. El objeto de conocimiento. El enfoque lingüístico del fenómeno científico: la ciencia como un sistema de afirmaciones. Contexto de descubrimiento, contexto de justificación y contexto de aplicación. El discurso de la ciencia. La determinación histórica de la ciencia. La clasificación de las ciencias.

Unidad 2

La investigación científica. El proceso de investigación: elementos y etapas. Técnicas de investigación. Los enfoques cuantitativo y cualitativo en la investigación científica. Elaboración del marco teórico. La definición científica. Análisis e interpretación de los datos.

Unidad 3

La constitución de la lingüística como disciplina científica. La significación del corte epistemológico operado por Saussure para la determinación de la lingüística como ciencia. Presupuestos epistemológicos en las ciencias del lenguaje. Las ciencias del lenguaje y su relación con otras ciencias. La multidisciplinariedad. El pluralismo teórico en la lingüística.

Unidad 4

La coherencia de las teorías lingüísticas: objeto, método, procedimientos de análisis. Datos e hipótesis. La lingüística formal y la lingüística funcional: definición, caracterización, nociones básicas, problemas y límites. Micro y macrolingüística. Reglas vs. regularidades. Teorías lingüísticas cognitivas, empíricas y materialistas.

Unidad 5

La adecuación lingüística: normativa, descriptiva y explicativa. La lingüística descriptiva: los procedimientos descriptivos. La lingüística teórica: teorías y funciones predictiva y explicativa. La lingüística general: universales conceptuales y funcionales. La lingüística aplicada: la pedagogía de lenguas.

Unidad 6

Los niveles lingüísticos. Unidades de análisis. La investigación científica en ciencias del lenguaje. Métodos en la investigación lingüística. Recolección, registro y manejo de datos. Datos orales y datos escritos. El establecimiento de un *corpus*: definición, características y tamaño. Los informantes. La entrevista: naturaleza, tipos y limitaciones. La introspección. La sintaxis residual.

Unidad 7

La escritura académica: caracterización y ejemplos. El proyecto de investigación: función, situación comunicativa, procedimientos para la formulación de proyectos, tipos de estructuración textual, formulación estilística prototípica. El informe de investigación: función, situación comunicativa, procedimientos, estructura y formas estilísticas prototípicas. El resumen o abstract. El artículo de investigación: nivel situacional, nivel funcional y nivel semántico.

6 - Modo de abordaje de los contenidos y tipos de actividades

El modo de abordar los contenidos será teórico, práctico e instrumental. Ello significa, por un lado, que se inducirá al alumno a la reflexión sobre el marco teórico-epistemológico, el recorte del objeto de estudio, la metodología y las problemáticas de las corrientes lingüísticas actuales. Este trabajo se desarrollará a partir de la lectura del material y su posterior exposición y discusión en clase.

Por otro lado, la disciplina *Introducción a la Investigación en Ciencias del lenguaje* se concibe fuertemente como un ámbito de producción académica de conocimientos. En este sentido y pensando no sólo en la práctica profesional, sino también en el papel del docente como generador de conocimientos inserto en el debate académico, se prestará especial atención a los aspectos metodológicos de la investigación en ciencias del lenguaje, como el establecimiento de objetivos de investigación, los métodos de recolección y tratamiento de datos orales y escritos, la constitución de un *corpus*, etc. Este trabajo se plasmará en la redacción de un proyecto de investigación y de un informe y/o artículo de investigación, a partir de la lectura del material teórico pertinente y del análisis de textos pertenecientes a dichos géneros académico-científicos. Asimismo, se pedirá al alumno la confección de resúmenes, informes de lectura, reseñas críticas, glosarios, etc. de los textos trabajados.

La dimensión instrumental se refiere al análisis lingüístico de los textos en general y a la adquisición del metalenguaje propio de la disciplina en particular. El metalenguaje será imprescindible para el desarrollo de la formación y el ejercicio de la profesión. En este sentido, se incentivará la consulta, el análisis y la reflexión crítica de distintos instrumentos lingüísticos, como glosarios, diccionarios especializados, etc.

7 - Bibliografía obligatoria

- Adelstein, A. e I. Kuguel (2004). *Los textos académicos en el nivel universitario*. Buenos Aires, Universidad Nacional de General Sarmiento, selección.
- Alazraki, R. (2005). “El informe de lectura”. En: Nogueira, S. (coord.) *Manual de lectura y escritura universitarias: prácticas de taller*. 3ª ed. Buenos Aires, Biblos, pp. 123-134.
- Botta, M. y J. Warley (2007). *Tesis, tesinas, monografías e informes*. 2ª ed. Buenos Aires, Biblos.
- Bunge, M. (1999) “Lingüística”. En: *Las ciencias sociales en discusión: una perspectiva filosófica*. Buenos Aires, Editorial Sudamericana, pp. 74-77.
- Calsamiglia, H. y A. Tusón (1999). “La obtención y el tratamiento de los datos”. En: *Las cosas del decir*. Barcelona, Ariel, pp. 353-369.
- Cubo de Severino, L. (2005) (coord.). *Los textos de la ciencia: principales clases del discurso académico-científico*. Córdoba, Comunicarte Editorial, selección.
- Díaz, E. (2007). “Conceptos elementales del pensamiento científico”. En: *Entre la tecnociencia y el deseo: la construcción de una epistemología ampliada*. Buenos Aires, Biblos.
- García Negroni, M. M. (2010). “Normas para la presentación de trabajos científico-académicos y universitarios”. En: *Escribir en español: claves para una corrección de estilo*. Buenos Aires, Santiago Arcos editor, pp. 783-806.
- Hernández Sampieri, R, P. Baptista Lucio y C. Fernández Collado (2006). *Metodología de la investigación*. México, Mc Graw Hill, selección.
- Klein, I. (2007). “Escribir a partir de otros textos”. En: Klein, I. (coord.) *El taller del escritor universitario*. Buenos Aires, Prometeo Libros, pp. 129-140.
- Klimovsky, G. (2005). “El concepto de ciencia”. En: *Las desventuras del conocimiento científico: una introducción a la epistemología*. 6ª ed. Buenos Aires, AZ editora, pp. 19-30.

- Lavandera, B. (1984). *Variación y significado*. Buenos Aires, Hachette, selección.
- Martín, E. H. (1972). *Qué es la investigación lingüística*. Buenos Aires, Columba.
- Meyer, M. (2003). “Entre la teoría, el método y la política: la ubicación de los enfoques relacionados con el ACD”. En: Wodak, R. y M. Meyer (orgs). *Métodos de análisis crítico del discurso*. Barcelona, Gedisa, pp. 35-59 (trad. de T. Fernández Aúz y B. Eguibar).
- Pardo, R. H. (1997) “La problemática del método en ciencias naturales y sociales”. En: Díaz, E. (org.) *Metodología de las ciencias sociales*. Buenos Aires, Biblos, pp. 67-97.
- Robins, R. H. (1971). “Lingüística general: el alcance del tema”. En: *Lingüística general: estudio introductorio*. Madrid, Gredos, pp. 19-33. (Trad: Pilar Gómez Bedate).
- Sazbón, J. (1996). “Significación del saussurismo”. En: *Saussure y los fundamentos de la lingüística*. Buenos Aires, Nueva Visión, pp. 9-43.
- Simone, R. (2001). “Preliminares”. En: *Fundamentos de lingüística*. Barcelona, Ariel, pp. 1-23. (Trad: María del Pilar Rodríguez Reina).

8 - Bibliografía de consulta

- Bernárdez, E. (1995). *Teoría y epistemología del texto*. Madrid, Cátedra.
- Borges Neto, J. (2004a). “Diálogo sobre as razões da diversidade teórica na lingüística”. En: *Ensaaios de filosofia da lingüística*. San Pablo, Parábola editorial, pp. 17-29.
- _____ (2004b). “O pluralismo teórico na lingüística”. En: *Ensaaios de filosofia da lingüística*. San Pablo, Parábola editorial, pp. 67-82.
- _____ (2004c). “Formalismo versus funcionalismo nos estudos lingüísticos”. En: *Ensaaios de filosofia da lingüística*. San Pablo, Parábola editorial, pp. 83-93.
- Cassany, D. (2009). *La cocina de la escritura*. 16ª ed. Barcelona, Anagrama.
- Charaudeau, P. y D. Maingueneau (2004): *Dicionário de Análise do Discurso*. San Pablo, Contexto (trad. de F. Komesu et al.).
- Dubois, J. et alii. (1999 [1973]). *Dicionário de Lingüística*. San Pablo, Cultrix.
- Ducrot, O. y T. Todorov (1997 [1972]). *Diccionario enciclopédico de las ciencias del lenguaje*. México D.F., Siglo XXI (trad. de E. Pezzoni).
- Escandell Vidal, M. V. (1996). *Introducción a la pragmática*. Barcelona, Ariel.
- Fishman, J. (1995). *Sociología del Lenguaje*. Madrid, Cátedra (trad. de R. Sarmiento y J. C. Moreno).
- Guimarães, E. y E. Orlandi (2006). “O conhecimento sobre a linguagem”. En: Pfeiffer, C. C. y J. H. Nunes (orgs.): *Introdução às ciências da linguagem. Linguagem, história e conhecimento*. Campinas, San Pablo, Pontes Editores.
- Halliday, M. A. K. (1982 [1978]). *El lenguaje como semiótica social*. México, FCE, selección.
- Hudson, R. A. (2000 [1980]). *La sociolingüística*. 2ª ed. Barcelona, Anagrama, selección (trad. de X. Falcón).
- Labov, W. (1980 [1972]). *Modelos sociolingüísticos*. Madrid, Cátedra.
- Lewandowski, T. (1995). *Diccionario de Lingüística*. Madrid, Cátedra (trad. de M.ª Luz García-Denche Navarro y E. Bernárdez).
- Maingueneau, D. (1999 [1996]). *Términos claves del análisis del discurso*. Buenos Aires, Nueva Visión (trad. de P. Mahler).
- Murillo, S. (2012). *Prácticas científicas y procesos sociales*. Buenos Aires, Biblos.
- Perini, M. (2006). *Princípios de lingüística descritiva: introdução ao pensamento gramatical*. San Pablo, Parábola.

Raiter, A y J. Zullo (2004). *Sujetos de la lengua: introducción a la lingüística del uso*. Buenos Aires, Gedisa, selección.

9 - Sistema de cursado y promoción

La materia tiene un sistema de promoción sin examen final. Para promocionarla el alumno deberá presentar y aprobar un proyecto de investigación y un informe y/o artículo de investigación, a partir de la lectura del material teórico pertinente, del análisis de textos pertenecientes a dichos géneros académico-científicos y del proceso mismo de investigación. Asimismo, deberá presentar resúmenes, informes de lectura, reseñas críticas, glosarios, etc. de los textos trabajados.

Para la promoción es requisito fundamental cumplir con un mínimo de 75% de asistencia a las clases. Si el alumno no cumple con el 75% de la asistencia, pierde la condición de alumno regular y podrá recurrir la materia o rendir examen final como alumno libre.

Alumno libre

Condiciones:

1. No estará obligado a cumplir con la asistencia, con trabajos prácticos ni con parciales u otro tipo de evaluaciones.
2. Deberá rendir un examen final, el cual deberá ser mucho más exhaustivo en sus aspectos teórico-prácticos que el del alumno regular y podrá incluir cualquier punto del programa presentado, aunque no haya sido tratado por el profesor durante el curso lectivo. En todos los casos, el examen libre será escrito y oral.
3. Si el alumno aprueba el escrito, pero reprueba el oral, deberá rendir ambas pruebas al presentarse a examen nuevamente.

10 - Instrumentos y criterios de evaluación para la aprobación de la unidad curricular

Para la aprobación de la instancia curricular, el alumno deberá presentar diferentes textos escritos, como informes de lectura, un proyecto de investigación, un resumen o abstract y un trabajo de investigación final, que contemplará lo aprendido en clase. También se pedirá al alumno la exposición oral de textos, la participación en el aula y las lecturas actualizadas clase a clase.

Prof. Arnaldo Martín de Brum